

Offertory • Dominica III Post Epiphaniam.

Offertory. (Ps 117: 16, 17) The power of the Lord has triumphed, the power of the Lord has brought me to great honor: I am reprieved from death, to live on and proclaim what the Lord has done for me.



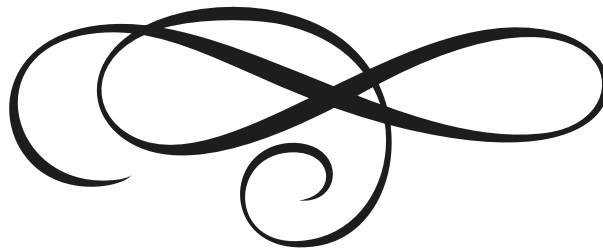
Offert. II.
D éx-te- ra Dómi- ni * fe- cit vir-

tú- tem, dex-te-ra Dó- mi- ni exal-tá- vit

me: non mó-ri- ar, sed vi- vam, et nar-rábo ó-

pe-ra Dómi-ni.

Identical to the Offertory for Maundy Thursday.



ITS EDITORS LEFT NO STONE unturned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.